

中山醫學大學附設醫院

- N11 病房(外科)
- N15 病房(內科)

住址：台中市南區建國北路一段 110 號

電話：04-24739595 轉 33100

N11 病房(肝膽腸胃外科)

一、【病房性質及注意事項】

1. 單位位置與特性說明：此病房位於大慶院區核醫大樓 11 樓，**內有健保床 16 床、2 人房 22 床、單人房 9 床；共 47 床。**
2. 電話：總機：04-24739595 分機：33100(書記)、33101、33102(護理站)、33103(HN)。
3. 實習相關注意事項：
 - (1) 攜帶文具用品、實習指引及實習規則，可自備字典或藥典。攜帶透明名牌夾。
 - (2) 單位提供資源，包括獨立更衣室、置物櫃、病房儀器設備、工作車、外科口罩。
 - (3) 臨床個案之選擇時機，以跟隨護理人員交班以及醫師查房時，了解病人病情以及病人對學生有無抗拒，加以篩選再與護理長討論決定個案。
 - (4) 任何技術，包括給藥、測量生命徵象，必須記得洗手及核對病人，核對病人的同時需再確認手圈是否有誤，請病人回答名字，若病人無法回答請家屬回答。
 - (5) 針劑加藥要算滴數，針頭不回套，點滴滲漏必須馬上告訴學姊，若點滴不滴，自己先做初步處理。
 - (6) 非下雨天，勿穿拖鞋上班，請注意實習服裝儀容整潔，鞋子髒了要擦乾淨，襪子以白色或膚色為主，實習一律戴名牌，注意禮貌，中午吃飯、開會、下班都要告訴學姊，請隨手關燈，保持環境乾淨。

二、【常見診斷】

英文	中文	縮寫
A		
Acute/chronic cholecystitis /pancreatitis	急/慢性 膽囊炎/胰臟炎	
Ampulla Vater Cancer	胰壺腹部癌	
Ascending colon cancer	升結腸癌	A- colon ca
Acute/chronic cholangitis	急/慢性膽管炎	
ascites	腹水	

anal fissure	肛門裂隙 (肛裂)	
anal fistula	肛門瘻管	
anal abscess	肛門膿瘍	
acute appendicitis	急性闌尾炎	Ac.App
acute gastroenteritis	急性胃腸炎	AGE
acute tonsillitis	急性扁桃腺炎	
adenocarcinoma	腺癌	
B		
breast cancer	乳癌	
C		
cholecystitis	膽囊炎	
common bile duct stone	總膽管結石	CBD Stone
curling ulcer	克林氏潰瘍	
cushing ulcer	庫欣氏潰瘍	
colon cancer	結腸癌	
cholangiocarcinoma	膽管癌	
D		
duodenal ulcer	十二指腸潰瘍	DU
Deverticulitis	憩室炎	
Descending colon cancer	降結腸癌	D-colon ca
E		
esophageal varices	食道靜脈曲張	
esophageal cancer	食道癌	
F		
fatty liver	脂肪肝	
G		
gallbladder stone	膽囊結石	GB stone
gastric ulcer	胃潰瘍	GU
gastritis	胃炎	
gastric cancer	胃癌	
Goiter	甲狀腺腫大	

H		
hepatitis	肝炎	
hepatorenal syndrome	肝腎症候群	
hepatic encephalopathy	肝性腦病變	
hepatic tumor	肝腫瘤	
hepatocellular carcinoma	肝細胞癌	HCC
hemorrhoid	痔瘡	
hernia	疝氣	
hyperthyroidism	甲狀腺機能亢進	
I		
intrahepatic duct stone	肝內膽管結石	IHD Stone
inguinal hernia	腹股溝疝氣	
Ileus	腸阻塞	
J		
jaundice	黃疸	
L		
liver cirrhosis	肝硬化	
liver abscess	肝膿瘍	
lymphoma	淋巴瘤	
O		
obstructive jaundice	阻塞性黃疸	
P		
pancreatitis	胰臟炎	
peritonitis	腹膜炎	
pyloric obstructive	幽門阻塞	
perforated peptic ulcer	穿孔性消化性潰瘍	PPU
Plasmacytoma	漿細胞瘤	
polyps	瘻肉	
R		
Rectal cancer	直腸癌	
S		

squamous cell carcinoma	鱗狀細胞癌	SCC
Sigmoid colon cancer	乙狀結腸癌	S-colon ca
T		
thyroid tumor	甲狀腺腫瘤	
Transverse colon cancer	橫結腸癌	T- colon ca
U		
ureteral stone	輸尿管結石	
ulcerative colitis	潰瘍性結腸炎	
upper/Lower gastrointestinal bleeding	上/下腸胃道出血	UGI bleeding LGI bleeding

常見手術名稱

英 文	中 文
★Abdomino Perineal Resection	經腹部會陰切除術 (APR)
★Appendectomy	闌尾切除術
★Choledochoduodenostomy	總膽管十二指腸造口吻合術
★Cholecystectomy	膽囊切除術
★Choledocholithotomy	總膽管切開取石術
Debridement	清創術
Esophagojejunostomy	食道空腸吻合術
Esophagectomy	食道切開術
Gastrostomy	胃造口術
★Gastroduodenostomy	胃十二指腸吻合術
★Gastrojejunostomy	胃空腸吻合術
★Hemorrhoidectomy	痔瘡切除術
Jejunostomy	空腸造口術
★Laparoscopic cholecystectomy	腹腔鏡膽囊切除術 (L.C)
★Laparoscopic Appendectomy	腹腔鏡闌尾切除 (L.A)
★Mastectomy	乳房切除
★Modified Radical Mastectomy	乳房根除術 (MRM)
Pyloroplasty	幽門成形術

Peritoneal Venous Shunt	腹腔分流術 (PVS)
Splenectomy	脾臟切除術
Whipple's Operation	部分胰臟切除術
Pylus preserving pancreaticoduodenectomy	幽門保留胰十二指腸吻合術 (PPPD)
★Low Anterior Resection	低前位部分腸切除術 (LAR)
★Port-A Implantation	人工血管植入術
Total Gastrectomy	全胃切除
★Subtotal Gastrectomy	次全胃切除
Vagotomy	迷走神經切斷術
★Radical total thyroidectomy	根治性全甲狀腺切除術
★Fistulectomy	瘻管切除
★Right hemicolectomy	右半結腸切除(RHC)
★Left hemicolectomy	左半結腸切除(LHC)
★Herniorrhaphy	疝氣修補
Roux-EN-Y(總膽管完全阻塞者適用)	總肝管腸吻合術
SLNB (Sentinel Lymph Node Biopsy)	前哨淋巴腺切片
ALND (Axillary Lymph Node Dissection)	腋下淋巴結切除
Take down	腸造口復位術

三、【宜複習技術】

肌肉注射、皮下注射、皮內注射、口服給藥、Bag加藥、Bag排氣、鼻胃管護理和灌食、測量生命徵象、導尿管置放和護理(單導和存導)、抽痰及氣切護理。

四、【宜複習學理】

內外科護理學、基本護理學、藥理、身體評估、解剖生理學、傷口護理

N15 病房(內科)

一、病房性質及注意事項

1. 病房特性：以肝膽腸胃內科為主。
2. 總床數：共 47 床。
3. 病房電話(04)24739595，分機 33501~4。
4. 病房護理長：陳秋曲護理長 護理人員 16 人、書記 1 人、病服員 1 人。
5. 每日白班 4-5 組、小夜 3 組、大夜 3 組。
6. 實習當天請攜帶學生實習指引、學生實習規則。
7. 單位有提供更衣室、置物櫃與外科口罩。
8. 請同學實習第一天早上 08：00 前於核醫大樓一樓大廳集合，勿遲到。
9. 上班時間為 0800-1600，請於 0750 前抵達病房，查閱病歷、護理紀錄。
10. 上班時間注意禮貌及音量，禁止接手機或打電話。
11. 衣服帽子及背包整齊置於更衣室置物櫃中，貴重物品請隨身攜帶。
12. 病房書籍或資料不可外借，只限於單位內閱讀。
13. 請準時交作業，遲交一天扣實習總成績 3 分，以此類推，組長收齊。
14. 凡集合、開會或用餐，請告知臨床學姐或老師，並交班病人情況。

二、常見診斷

縮寫	全文	中文
	ascites	腹水
BTI	biliary tract infection	膽道感染
	cholangitis	膽道炎
	Cholangioma	膽管癌
	Cholecystitis	膽囊炎
	Acute Cholecystitis	急性膽囊炎
	colitis	結腸炎
	colon cancer	結腸癌
	chronic liver disease	慢性肝疾病
CBD stone	common bile duct stone	總膽管結石
DU	duodenal ulcer	12 指腸潰瘍
GU	gastric ulcer	胃潰瘍
	gastric cancer	胃癌
	esophagitis	食道炎

EV bleeding	esophageal variceal bleeding	食道靜脈曲張破裂出血
	esophageal cancer	食道癌
	fatty liver	脂肪肝
	gastritis	胃炎
	Hepatoma	肝癌
HCC	Hepatocellular carcinoma	肝癌
HE	hepatic encephalopathy	肝性腦病變
	hepatic failure	肝衰竭
	hepatic-renal syndrome	肝腎症候群
IHD Stone	intra-hepatic duct stone	肝內結石
	intestinal obstruction	腸阻塞
	irritable bowel syndrome	大腸激躁症
	jaundice	黃疸
	obstructive jaundice	阻塞性黃疸
	liver abscess	肝膿瘍
	liver cirrhosis	肝硬化
	pancreatitis	胰臟炎
	pancreatic cancer	胰臟癌
PPU	perforation of peptic ulcer	穿孔性消化性潰瘍
PPO	partial pyloric obstruction	部份幽門阻塞
	peptic ulcer	消化性潰瘍
	peritonitis	腹膜炎
UGI bleeding	upper gastrointestinal bleeding	上腸胃道出血
LGI bleeding	lower gastrointestinal bleeding	下腸胃道出血

三、常見檢查

縮寫	全文	中文
EIS	Endoscopic Injection Sclerotherapy	經內視鏡硬化治療
EVL	Endoscopic Variceal Ligation	經內視鏡靜脈瘤結紮治療
ERCP	Endoscopic Retrograde Cholangio-Pancreatography	經內視鏡逆行性膽胰管攝影術
NBD	Nasal Biliary Drainage	經鼻膽道引流術
ENBD	endoscopic nasobiliary drainage	經內視鏡鼻膽管引流治療
ERBD	endoscopic retrograde biliary drainage	內視鏡內置型膽汁引流治療

ICG test	indocyanine green test	肝臟血流測定檢查
PEG	percutaneous endoscopic gastrostomy	經皮內視鏡胃造口治療
PEI	Percutaneous Ethanol Injection	經皮酒精注射治療
PTC	Percutaneous Transhepatic Cholangiography	經皮穿肝膽道攝影術
PTCD	Percutaneous Transhepatic Cholangial Drainage	經皮穿肝膽道引流術
PTGBD	Percutaneous Transhepatic Gall Bladder Drainage	經皮穿肝膽囊引流術
TAE	Transhepatic Arterial Embolization	經肝動脈栓塞術
	UGI series	上腸胃道攝影
	LGI series	下腸胃道攝影
	Upper G-I scope (endoscopy)	上腸胃道鏡檢
	abdominal sonogram	腹部超音波檢查
	abdominal tapping	腹腔穿刺
	angiography	血管攝影術
	colonoscope	結腸鏡檢查
	sigmoidoscopy	乙狀結腸鏡檢查
	liver biopsy	肝臟切片穿刺術
RFA	Radiofrequency Tumor Ablation	射頻腫瘤滅除術

四、常見技術

肌肉注射、皮下注射、皮內注射、口服給藥、Bag 加藥、Bag 排氣、導尿(單導和存導)、尿管護理、Tr. care、CVP care、Double lumen care、PCN care、pig tail care、PTCD care、PTGBD care、傷口換藥、抽痰、鼻胃管護理和灌食、

五、先備學理

內外科護理學、基本護理學、藥理、身體評估、解剖生理學。